



Department of Translation and Interpretation



Let the Future Speak through You



BS Languages and Translation Studies



BS Languages and Translation Studies is a 4-year, full time undergraduate program which provides an excellent theoretical and professional training for careers in the language service industry as well as a rigorous foundation in the academic field of Translation Studies. Translation plays a pivotal role in our multilingual world as it enables effective and empathetic communication between people around the world. It is a courier for the transmission of knowledge, a protector of cultural heritage, and essential to the development of a global economy. Besides, it is also necessary for the spread of information, knowledge, and ideas as most knowledge circulating throughout the world today, whether at the individual or institutional level, would simply not exist without translations.

Translation: Challenges and Prospects

Translation plays a pivotal role in our multilingual world as it enables effective and empathetic communication between people around the world. It is a courier for the transmission of knowledge, a protector of cultural heritage, and an essential condition for the development of a global economy. It is also necessary for the spread of information and ideas as most knowledge circulating throughout the world today, whether at the individual or institutional level, would simply not exist without translation. The necessity of translation itself and learning to understand what translation involves is increasing day by day. It is a social and cultural practice as much as a textual, linguistic and inter-semiotic operation of mutual transfer.



Introduction to the Department

The Department of Translation and Interpretation is offering a unique set of services which range from academic to professional, i.e. apart from providing high quality translation services to our clients, we are also offering Certificate and BS programs. With its highly qualified faculty and state-of-the-art facilities, the Department of Translation and Interpretation is committed to excellence in meeting the national as well as the global challenges of inter-lingual and intercultural communication.

The program is designed against this backdrop and is aimed at enabling the students translate and interpret with precision and accuracy. Our areas of expertise include a broad range of languages such as English, Chinese, French, German, Urdu, Italian, Russian and Spanish, Arabic, Persian, Hindi, Turkish, Korean and Japanese. Students can select any one language in addition to English which is compulsory. The course presents significant flexibility with optional modules that allow a tailoring of the program keeping in view the institutional viability to offer languages and the individual career needs. The NUML provides a first-class research and teaching environment in Translation Studies, with a dedicated core of academic staff as well as guest lecturers and mentoring by professional translators.



Program Objectives

- To train students to work in multilingual settings as professional translators and interpreters.
- To make students understand the interplay of source text and target text.
- To develop a considerably sound and proficient command of translation and interpretation.
- To cultivate a general linguistic and communicative competence among the students.
- To enable students to integrate their professional education and experience with the larger problems of the professional translators and interpreters

Eligibility: Intermediate with 2nd division or A-level with 50% marks or equivalent.

Study Module: 4-year, full time, morning program.

Career Opportunities: Professional translation is the most common career pathway and the role varies considerably—you can work as a self-employed freelancer and own a translation company, or work as an in-house translator for an array of employers in the public and private industries. Apart from this, there are other bright avenues such as to work with:



- Government agencies and departments
- Embassies and NGOs
- Academia
- International organizations such as United Nations, The Red Cross, NATO,
- European Union organizations
- Global sporting organizations such as FIFA, International Olympics Committee, WADA
- Publishing houses
- Global charities
- Think tanks
- Global forums and symposiums

Whether you are thinking of joining us, or you are just curious to learn more about translation, we welcome you to our department and hope you will enjoy visiting us.

Director's Message



It is my great privilege to welcome you to the Department of Translation and Interpretation at NUML and present my thoughts about a career in translation in an increasingly multilingual, multicultural and global world. Translation has always played a vital role in human communication and of late its importance has grown dramatically as the volume of information and ideas exchanged between different language areas has increased exponentially. Communication has always been essential to our shared existence, and translation is one of the prime means of communication. So foundational

is the role of translation in communication that the award winning American author and translator Ken Liu had once said: “Every act of communication is a miracle of translation”. The increase in and diversification of individual as well as economic, political, scientific, and cultural contacts across linguistic and geographical barriers have led to an unprecedented number of translators and interpreters.

Today there are precisely millions of inter-lingual and cross-lingua contracts around the globe every minute. In all such situations, it is translation which helps us steer our course through an otherwise incomprehensible jumble of sounds and gestures. One cannot help agreeing with George Steiner who perceptively remarked:

“Without translation, we would inhabit parishes bordering on silence.” For exactly these reasons, translation industry today has grown into one of the largest global businesses. According to the report on “The Language Services Market: 2018” by Common Sense Advisory (CSA), the global market for translation services and technology will increase to \$56.18 billion by 2021. Keeping these facts and arguments in mind, the role and significance of translation cannot be overstated.

Looking forward, and I strongly urge you to think of planning a career in translation today and let the future speak through you tomorrow.

Prof. Dr. Arshad Mahmood

Director, Department of Translation & Interpretation, NUML

Contact

Department of Translation & Interpretation, Ground Floor, Rumi Block, National University of Modern Language, H-9 Sector, Islamabad.

<https://www.numl.edu.pk/> Email: translation@numl.edu.pk

Phone: +9251-9265066

+92-51-9265100. Ext. 2035

